

A change in gender morphemes for evaluative purposes

In some languages, a change in gender morphemes is used for evaluative purposes of quantity (small vs. big) and quality (good vs. bad) (di Garbo 2013). Many languages encode evaluation and size (diminutives and augmentatives) by shifting a noun from one gender to another (e.g., Alamblak, Shona).

In Alamblak (Sepik Hill family, spoken in Papua New Guinea), a change in gender is used to indicate that the referent is of unusual size. For instance, the word for 'house' is normally used with a feminine suffix *-t* (1a), but an unusually long house is used with a masculine suffix *-r* (1b).

(1) *Alamblak*

a. *kuñ-t*
house-FEM
'house'

b. *kuñ-r*
house-MASC
'unusually long house' (Aikhenvald 2012: 57, 58)

In Shona (a Bantu language, spoken in Zimbabwe), a language unrelated to Alamblak, the noun class prefix is replaced to indicate an unusual size. For instance, the word for 'child' is normally used with a noun class 1 prefix *mŋ-* (2a), but the word for a 'fat child' is used with a different noun class 7 prefix *c-* (2b).

(2) *Shona*

a. *mŋ-ana*
NOUN.CLASS1-child
'child'

b. *c-ana*
NOUN.CLASS7-child
'a fat child' (Fortune 1955: 95)

It is interesting to note that diminutivization is expressed in Shona in a different way. To express a small size, the noun class 13 (diminutive noun class) prefix *ka-* attaches before the original noun class prefix without replacing it, as shown in (3b).

(3) *Shona*

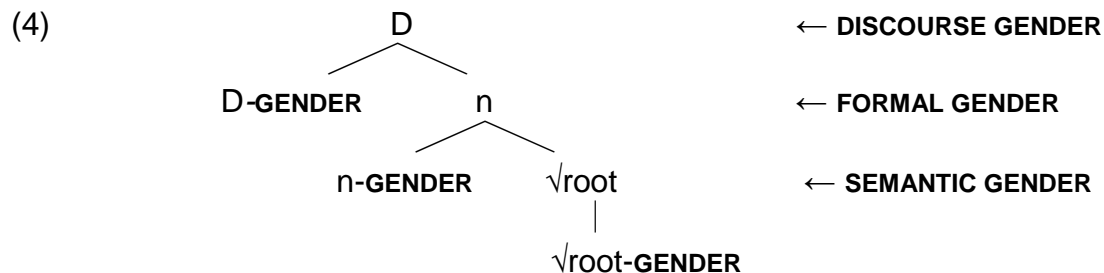
a. *mŋ-ana*
NOUN.CLASS1-child
'child'

b. *ka-mŋ-ana*
NOUN.CLASS13- NOUN.CLASS1-child
'a small child' (Fortune 1955: 95)

Thus, in (1b) and (2b), a change in gender happens by *replacing* a gender/noun class morpheme. This process is similar in Alamblak and Shona, although these languages are genetically unrelated and use different affixes (suffixes vs. prefixes) to change gender. However, in a single language Shona, two different processes take place. In (2b), a different noun class prefix replaces the original noun class prefix, while in (3b), a noun class prefix is simply added to it.

With this respect, the following question arises: how do we account for similarities in different languages (e.g., Alamblak and Shona) on the one hand, and differences in a single language (e.g., Shona), on the other hand?

Using the framework of Distributed Morphology (Halle and Marantz 1993, Halle 1997, Marantz 1997), I propose that gender does not instantiate a uniform morpho-syntactic category; instead, it is syntactically heterogeneous and occupies different positions in a syntactic tree, as shown in the diagram (4). In (4), the $\sqrt{\text{root}}$ -GENDER corresponds to strictly semantic systems of gender assignment, and the n-GENDER corresponds to formal systems (Corbett 1991). The level of discourse gender (or D-GENDER) is necessary to account for nouns that are usually considered problematic for theories of gender assignment, for example, the so-called ‘common’ gender nouns and hybrid nouns (Corbett 1991: 66–67).



The proposed formal system of gender distinguishes between word-formation from $\sqrt{\text{roots}}$ and word-formation from syntactic categories (already categorized $\sqrt{\text{roots}}$), which captures the differences between various types of gender both cross-linguistically and within a single language. Thus, In Alablak, gender morphemes attach directly to a $\sqrt{\text{root}}$, and thus, they have a single place of attachment. In Shona, noun class morphemes can attach either to a $\sqrt{\text{root}}$, or to a noun category, and thus, they exhibit a syntactic variation in the place of attachment. This system can account for the process of gender overriding which is especially important for understanding languages with mixed systems of gender.

References

- Aikhenvald, Alexandra. 2012. Round Women and Long Men: Shape, Size, and the Meanings of Gender in New Guinea and Beyond. *Anthropological Linguistics* 54, 33–86.
- Corbett, Greville. 1991. *Gender*. Cambridge: Cambridge University Press.
- di Garbo, Francesca. 2013. Evaluative Morphology and Noun Classification: A Cross-Linguistic Study of Africa. *SKASE Journal of Theoretical Linguistics*. Vol. 10/1, 114–136. http://www.skase.sk/Volumes/JTL22/pdf_doc/07.pdf.
- Fortune, George. 1955. *An Analytical Grammar of Shona*. London: Longman, Green & C.
- Halle, M. 1997. Distributed Morphology: Impoverishment and fission. In *MIT Working Paper in Linguistics 30: Papers at the interface*, ed. B. Brüning, Y. Kang, and M. McGinnis, 425–449.
- Halle, M. and A. Marantz. 1993. Distributed Morphology and the pieces of inflection. In *The View from Building 20: Essays in Linguistics in Honor of Sylvain Bromberger*, ed. K. Hale and S. Keyser, 111–176. Cambridge, MA: MIT Press.
- Marantz, A. 1997. No escape from syntax: Don't try morphological analysis in the privacy of your own lexicon. In *U.Penn Working Papers in Linguistics 4: Proceedings of the 21st Annual Penn Linguistics Colloquium*, ed. A. Dimitriadis, L. Siegel, C. Surek-Clark, and A. Williams.